



安全理事会

Distr.: General
31 July 2017
Chinese
Original: Arabic

2017 年 7 月 28 日埃及常驻联合国代表给安全理事会主席的信

埃及就 2017 年 7 月 17 日苏丹常驻联合国代表给安全理事会主席的信 (S/2017/616)重申以下几点:

- 苏丹关于哈拉伊卜和沙拉丁三角区是苏丹领土的说法没有任何法律、历史或事实依据。苏丹常驻代表在信中提及埃及占领哈拉伊卜和沙拉丁, 这种说法不可接受。这封信中所作的其他所有声明, 包括这些地区有苏丹政府设施的说法, 以及国际人道主义法适用于这些地区而且这些地区发生过违法行为的说法, 没有任何事实依据。
- 苏丹常驻代表在信中提及的 22 度纬线以北所有地区均为埃及国土, 这些地区是埃及国家领土的一部分, 当地民众为埃及国民。苏丹企图就埃及对这些地区的主权提出质疑, 这只不过是毫无根据的说法。在共管领土时期, 根据埃及内政部所作的国内行政决定, 授予苏丹临时行政安排, 上述质疑不符合对该安排所作的合理法律评估。
- 埃及当局正在这些地区采取的所有措施与国家当局在履行职责和行使管辖权时通常采取的行动一致。这些措施还旨在根据宪法规定, 实现国家在整个领土内的发展努力, 因为这些规定适用于全国领土并有利于全体埃及公民。
- 信中提及的拆除活动是红海省国家领土上非法建筑物拆除工作的一部分, 是正在共和国所有各省实施的运动的一部分。
- 埃及所有的安全和行政存在均位于 22 度纬线以北埃及领土内, 并将继续留在原地。这种存在是自然的, 符合埃及对延伸至北纬 22 度沿线埃及与苏丹边界的埃及领土所行使的主权。安全部队和埃及边防卫队的职责包括保障埃及与苏丹之间国际边界、包括 Ra's Hadrabah 边界点的安全以及确保该地区及其民众的安全。



- 埃及保留依照宪法和法律、采取一切措施保护其在这些边界地区的利益和国民的权利。

请将本函作为安全理事会文件分发给荷。

常驻代表

大使

阿姆鲁·阿卜杜勒-拉蒂夫·阿布拉塔(签名)
